



www.mass.gov/southcoastrail

Avanza la construcción del South Coast Rail

Con los dos contratos más grandes en marcha, MBTA inició el tercer año de trabajos activos en la construcción de la primera fase del proyecto South Coast Rail (SCR) en el sureste de Massachusetts. En junio de 2020 inició la construcción de Fall River Secondary y en octubre de ese mismo año empezaron las obras de New Bedford Main Line/ Middleborough Secondary. Cuando se termine su construcción, a finales de 2023, la primera fase conectará al sureste de Massachusetts con Boston en un viaje de un solo puesto entre Taunton, Fall River y New Bedford.

Quienes residen a lo largo del derecho de paso (ROW) ya ven el progreso de la obra con actividades como la marcación topográfica de la extensión de la línea de propiedad de MBTA. Con este estudio, SCR identificó las invasiones a lo largo de su propiedad y en conjunto con las propiedades colindantes trabajó en su reubicación por fuera de la línea de paso de MBTA.

No siempre conscientes de los límites de sus terrenos, en estas propiedades se habían construido o puesto vallas, entradas vehiculares, contenedores de basura, garajes, cobertizos, estructuras y/o plantaciones sobre el derecho de paso. MBTA envió cartas a las propiedades a lo largo de la vía, publicó avisos en los periódicos de la zona e informó sobre las obras y su inicio mediante correo electrónico semanales. El personal de SCR continúa respondiendo a las preguntas e inquietudes de la comunidad y ha visitado el lugar para resolver dudas sobre el proyecto.

Una vez se inspeccione ROW, un equipo de trabajo quitará árboles y maleza pues el corredor ferroviario de la primera fase ha tenido uso muy limitado y hay exceso de vegetación. Para llevar a cabo la construcción y mantener la seguridad y eficiencia del servicio de trenes, es necesario podar y/o quitar árboles a lo largo de las vías.

Remover la maleza o vegetación a veces revela vías en jardines y patios traseros de una forma sorprendente. Para ayudar a garantizar la seguridad de los propietarios, una vez la obra termine y antes de que se inaugure el servicio de tren de cercanías, se instalarán vallas a lo largo de gran parte del ROW.

Limpieza y preparación del terreno

Ya hay avances visibles en los lugares donde estarán las futuras estaciones y las zonas de tránsito. El contrato de construcción de Fall River Secondary fue el primero en iniciar su ejecución y, por lo tanto, las obras de limpieza y preparación para la estación Fall River Depot y la parada Weaver's Cove, en North End, han avanzado antes que los trabajos en Middleborough Secondary/New Bedford Main Line.

A lo largo de Fall River Secondary, los equipos de obra construyen muros de contención de tablestacas



Construcción de cimientos para la plataforma Fall River Station

y pilotes e instalan y mantienen controles de erosión del perímetro para evitar consecuencias por fuera de la zona de construcción. Esta medida de protección incluye el uso de vallas de limo, fardos de heno y tubos de filtro de compost.

El equipo contratista está instalando servicios públicos subterráneos en Weaver's Cove. En Fall River Depot se han puesto micro pilotes para sostener el andén de la estación. Los próximos pasos incluyen: instalar tapas de concreto en los cimientos y servicios subterráneos de agua, alcantarillado y electricidad. También se construyeron micro pilotes en el puente de Collins St. y se están instalando pilotes soldados a lo largo de Fall River Secondary (Imagen de la página 4).

En la línea principal Middleborough Secondary/New Bedford progresan obras similares. Los equipos de construcción están despejando la ROW e instalando controles de erosión. En las próximas semanas, comenzará la construcción de muros de contención donde se requieran y la reconstrucción de rieles en Pilgrim Junction. Esta línea del proyecto también incluye obras de alcantarillado en Lakeville, Taunton y Berkley.

En ambas líneas, el equipo contratista trabajará en obras de drenaje e instalación de servicios públicos. Las entregas de equipos, materiales y tierra se hacen en los sitios de las estaciones, las paradas y a lo largo de la vía férrea, desde Middleborough hasta New Bedford. También se inició la instalación de muros de contención con tablestacas de acero en la vía férrea, desde la I-495, en Middleborough, hasta la avenida Old Colony, en Taunton.

Cada semana, MBTA envía por correo electrónico una

actualización del estado de las obras a todas las personas en la base de datos del proyecto. Estos comunicados semanales incluyen lugares, fechas y horas de trabajo para cada línea. El calendario de este tipo de proyectos de infraestructura depende del tiempo y está sujeto a cambios sin previo aviso, pero el equipo de SCR hace todo lo posible para mantener informados a quienes les interese sobre los planes de trabajo par cada semana. En la página cuatro, encontrará información sobre cómo inscribirse para recibir actualizaciones.

Tenga en cuenta que las obras de construcción en curso pueden ser molestas para quienes residen en el área. Los equipos de trabajo usan maquinaria pesada y camiones a lo largo de la vía férrea. Aunque durante su desarrollo, el proyecto trata de minimizar el impacto en la comunidad, son inevitables el ruido y las vibraciones de nivel bajo a moderado. En el siguiente recuadro encontrará más información sobre el horario y las prácticas de construcción.

Operaciones y seguridad de la obra

Las vías de Fall River y Middleborough/New Bedford llevaban décadas sin usarse y sólo transportaban trenes de carga y movimiento lento. Actualmente, son un sitio de construcción activa y propiedad de MBTA. Por seguridad, nadie puede caminar, cruzar o pasear a pie, en bicicleta o vehículos todo terreno sobre o cerca a las vías. La única manera para pasar al otro lado de forma segura es en el cruce público designado.

MBTA dará formaciones en seguridad para las comunidades involucradas cuando comiencen las pruebas del proyecto y de la puesta en marcha de la línea en 2023. Sin embargo, las normas de seguridad

¿Qué debe conocer de la obra?

- Las horas usuales de trabajo son de lunes a viernes, de 7:00 a.m. a 7:00 p.m. o hasta que oscurezca.
- Este horario se mantendrá excepto en los momentos de corte en la vía: periodos de trabajo de 24 horas que se hacen a lo largo de 4 o 5 días. En caso de que se planee un corte en la vía, las comunidades afectadas serán notificadas con antelación.
- La gestión de plagas y roedores en la construcción es obligatoria y constante.
- El control y manejo de polvo es obligatorio y monitoreado.
- Todo el personal contratista y de obra cumple las normas de salud y seguridad de COVID-19.

Visite la página web del proyecto e inscribese para recibir actualizaciones semanales en:
<http://www.mass.gov/southcoastrail>

¿Tiene preguntas o comentarios?

Para informar de un problema relacionado con la construcción del proyecto South Coast Rail, la línea de atención 617-222-4099 está disponible de lunes a viernes, entre las 7:00 AM y las 3:30 PM (excepto los días festivos). Todos los mensajes de voz que se reciban fuera de ese horario se oirán en el siguiente turno. Responderemos a todas las preguntas, comentarios o quejas.

El equipo de SCR está disponible para hablar o reunirse con residentes, empresas y gobernantes electos durante la construcción con el fin de discutir temas de interés entre ambas partes. Póngase en contacto con SCR escribiendo a SouthCoastRail@dot.state.ma.us.



SCR: enraizado en piedra

En Campanelli Drive, Freetown, crece una pequeña montaña que pronto soportará los kilómetros de nuevas vías férreas que se están instalando durante la primera fase del South Coast Rail. Al examinarse de cerca, la pequeña montaña está compuesta de piedras de bordes afilados conocidas como balasto. El balasto es esencial para la construcción de vías férreas pues se usa para formar el lecho sobre el cual se ponen entre, debajo y alrededor de las traviesas del ferrocarril, pues soporta su peso y permite que haya drenaje de agua en las vías. El balasto también ayuda a controlar la vegetación que puede interferir o crecer sobre los rieles.

El balasto es una roca dura y resistente fundamental como soporte de la vía. Las rocas —granito y cuarcita, por ejemplo— se extraen en una cantera de una roca madre y son trituradas para darles un tamaño y ángulo adecuados que permitan enclavamiento y buena compactación. Antes de almacenarla, la roca triturada es apilada y se comprueba su graduación y dureza.

Al poner balasto en la vía, los espacios entre sus piedras drena y aleja el agua de las traviesas del ferrocarril y del lecho de la vía. Doce pulgadas de balasto será usadas en el subsuelo compacto de la vía, debajo de las traviesas, para garantizar el drenaje y apoyo necesarios. Para dar estabilidad a las traviesas, también se pone balasto entre estas y en los bordes del lecho de la vía.

La próxima vez que viajes en tren, tenga en mente estas pequeñas pero importantes rocas: mantienen la estabilidad y dirección del viaje.

rigen todos los días. El programa de educación en seguridad pública Operation Lifesaver busca aumentar la visibilidad y conciencia sobre seguridad ferroviaria en más de 40 estados del país y será implementado por MBTA para reforzar la campaña de prevención y seguridad del proyecto.

Noticias y datos de SCR

¿Desea más información? MBTA organiza reuniones públicas para actualizar a las comunidades implicadas sobre el proyecto. Además, en el sitio web del proyecto se publican actualizaciones de la obra y se envían correos electrónicos sobre el progreso de los trabajos. Para saber cómo inscribirse a nuestra base de datos, vea el recuadro de información de contacto en la página número 4.

Precauciones de salud y seguridad: SCR dedica grandes esfuerzos a mantener sus oficinas y sitios de obra seguros. A partir del 25 de marzo de 2020, MBTA y sus consultores y contratistas deben cumplir plenamente las directrices y procedimientos por COVID-19 de la Commonwealth para obras de construcción y trabajos en infraestructura pública hasta nuevo aviso. Estas directrices exigen alguien responsable de protocolo COVID-19 por obra. Quienes sean contratistas deben preparar y solicitar la aprobación de un Plan de Salud y Seguridad del proyecto (HASP), que requiere hacer seguimiento y presentar informes de cumplimiento de las medidas por COVID-19. Esta persona encargada debe certificar que contratistas y subcontratistas cumplen plenamente con los [protocolos de seguridad por COVID-19](#). La oficina en sitio de obra ubicada en Bridgewater sigue estrictamente las guías de reapertura para Massachusetts mientras protege a todo su personal.



Conozca al equipo de trabajo: Scott Kelley

Scott Kelley sabía que iba a estar muy ocupado cuando MBTA le adjudicó dos importantes contratos para la construcción de la primera fase del proyecto South Coast Rail (SCR). Scott es el director de construcción senior de SCR y supervisa todas las obras importantes del proyecto. Trabaja para AECOM, el equipo de Gestión de Programas y Construcción (PM/CM), y depende de Kim Dobosz, en la dirección de construcciones de MBTA. A medida que finalizaron varios contratos de acción temprana de SCR, Scott cambió su enfoque a contratos que incluyen todos los elementos de la construcción de la línea principal de la primera fase.

Scott se unió al equipo del proyecto SCR de AECOM en 2018, pero conoce bien SCR. Como empleado de MBTA durante 23 años, trabajó en múltiples proyectos de infraestructura de gran envergadura, incluido SCR. También estuvo involucrado con este a través del proceso de permisos ambientales de la Ley Nacional

de Política Ambiental (NEPA) y la Ley de Política Ambiental de Massachusetts (MEPA).

En 2013, Scott dejó MBTA para trabajar en Jacobs, donde continuó participando en obras grandes y complejas. Antes de unirse al equipo de AECOM SCR, trabajó en la rehabilitación del Puente Longfellow y, más recientemente, en la torre South Station Air Rights.

A Scott le encanta “trabajar en el arenero”: Como Director de Construcción Senior Scott resuelve problemas y anticipa y supera contratiempos en su día a día laboral. Su trabajo consiste en garantizar que todos los aspectos de la construcción avancen y que el producto final —un ferrocarril de cercanías seguro y funcional— se entregue a tiempo.

Al ser nativo de Boston, a Scott le encanta que SCR sea su primer gran proyecto fuera de la ciudad y desea que el servicio de trenes dé a conocer a más personas las comunidades y la belleza natural de South Coast.

Instalación de estacas verticales a lo largo de Fall River Secondary



Contáctenos

Para obtener más información, contáctenos en:

 SouthCoastRail@dot.state.ma.us

 617-222-4099



Para informarse más sobre el proyecto e inscribirse para recibir novedades por correo electrónico, visite el sitio web: www.mass.gov/southcoastrail

¡Comuníquese con el MBTA para enterarse de novedades y noticias sobre el transporte!!

 mbta.com

 blog.mass.gov/transportation/category/mbta

 [instagram.com/thembta](https://www.instagram.com/thembta)

 twitter.com/MBTA

 [facebook.com/theMBTA](https://www.facebook.com/theMBTA)